

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Veterans Affairs Canada
Procurement & Contracting –
Attn: Sine MacAdam
sine.macadam@veterans.gc.ca

**AMENDMENT - REQUEST FOR
PROPOSAL**

**MODIFICATION - DEMANDE DE
PROPOSITION**

Proposal To: Veterans Affairs Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

**Proposition aux: Anciens Combattants
Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)

Instructions: See Herein

Instructions : Voir aux présentes

Comments - Commentaires

This requirement contains a security requirement

**Vendor/Firm Name and address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office – Bureau de distribution

Veterans Affairs Canada
Procurement & Contracting
Charlottetown, PEI
Canada

Title – Sujet ÉVALUATION DE L'ACCESSIBILITÉ – MONUMENTS COMMÉMORATIFS CANADIENS À L'ÉTRANGER, FRANCE ET BELGIQUE	
Solicitation No. – N° de l'invitation 3000760918	Date 2023-08-30
AMENDMENT 006	
GETS Reference No. – N° de reference de SEAG -	
File No. – N° de dossier 1000507727	CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 14 :00 PM on – le 2023-09-06	Time Zone Fuseau horaire Heure avancée de l'est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Sine MacAdam	Buyer Id – Id de l'acheteur msmacada
Telephone No. – N° de téléphone : (902) 626-5288	FAX No. – N° de FAX N/A
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : See Herein	

Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivered Offered – Livraison proposée
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification de l'invitation

Titre: Évaluation de l'accessibilité – Monuments Commémoratifs Canadiens à l'étranger, France et Belgique

Modification de l'invitation 006

1. Cette l'invitation à soumissionner est par la prêle modifié afin de fournir les questions et réponses suivantes et

Question 22

À la [page 31](#) du document « *3000760918 – DDP – Évaluation de l'accessibilité* », au point CTO 1, on nous demande une liste des projets d'accessibilité réalisés par l'organisation. Quelle est votre attente quant à la quantité des projets présentés à ce critère?

Réponse 22

Les soumissionnaires peuvent fournir autant d'exemples qu'ils le désirent pour démontrer comment ils répondent à cette exigence.

Question 23

Est-ce que les informations (descriptif, curriculum vitae, etc.) des ressources d'appuis, mentionnés à la [page 31](#) du document « *3000760918 – DDP – Évaluation de l'accessibilité* », sont nécessaires et si oui, à quel endroit doivent-elles être présentées dans l'offre de services ?

Réponse 23

Les soumissionnaires sont tenus de vérifier que le dépôt direct (national et international) sera accepté comme instrument de paiement électronique.

Question 24

Est-il nécessaire de mentionner séparément et point par point les critères techniques côtés, cités aux [pages 33 et 34](#) du document « *3000760918 – DDP – Évaluation de l'accessibilité* », dans l'offre de services ?

Réponse 24

Conformément à la partie 3 - Instructions pour la préparation des soumissions : Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient démontrer leur compréhension des exigences contenues dans la demande de soumissions et expliquer comment ils répondront à ces exigences. Les soumissionnaires devraient démontrer leur capacité et décrire l'approche qu'ils prendront de façon complète, concise et claire pour effectuer les travaux.

La soumission technique devrait traiter clairement et de manière suffisamment approfondie des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la demande de soumissions. Afin de faciliter l'évaluation de la soumission, le Canada demande que les soumissionnaires reprennent les sujets dans l'ordre des critères d'évaluation, sous les mêmes rubriques. Pour éviter les recoupements, les soumissionnaires peuvent faire référence à différentes sections de leur soumission en indiquant le numéro de l'alinéa et de la page où le sujet visé est déjà traité.

Question 25

À quel endroit dans le document de l'offre de service pouvons-nous faire mention du point 2.5 *Lois applicables*, cité à la [page 9](#) du document « *3000760918 – DDP – Évaluation de l'accessibilité* » ?

Réponse 25

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent substituer à ces lois les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans compromettre la validité de leur soumission, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire

canadien de leur choix. Si aucun changement n'est apporté, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

Toute les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.
Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Sine MacAdam
No de telephone: 902 626 5288
Adress courriel: sine.macadam@veterans.gc.ca